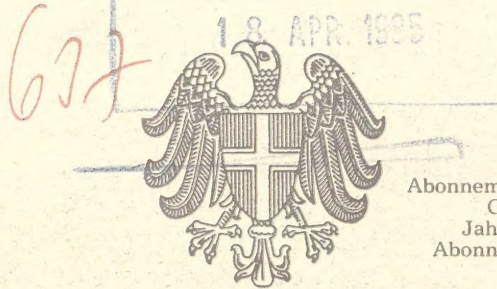


Amtsblatt der Stadt Wien

Aus
Altpapier
hergestellt

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien —
Presse- und Informationsdienst (MA 53),
Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.
Redaktion: Ilona Holzer und Franziska Wohl,
Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien, Telefon 42 800-2939,
973 Durchwahl. Verwaltung: Klappe 2975.
Zentralsparkassen-Konto: 696.202.605.



Anzeigenannahme, Postanschrift:
1031 Wien, Postfach 95, Telefon 78 97 61-30 Durchwahl.
Hersteller: Druckhaus Vorwärts Ges. m. b. H.,
1050 Wien, Rechte Wienzeile 97.
Abonnement und Vertrieb: EDV — Elektronische Datenverarbeitung
Ges. m. b. H., Postfach 267, 1061 Wien, Telefon 56 07/226 DW.
Jahresabonnement (einschließlich „wien aktuell“) 350 Schilling.
Abonnement-Einzahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696.213.107.
Verlags- und Herstellungsort Wien.

Ehrungen

Die Wiener Landesregierung beschloß in ihrer Sitzung am 9. April folgende Ehrungen:
Das Große Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhält der Bereichsleiter Obersenatsrat Dr Herbert Drapalik.
Das Goldene Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhalten Honorarkonsul KommR Dr Alfred Klima, der ärztliche Institutsvorstand Univ Doz Dr Stefan Wuketich und der Bedienstete der Bundespolizeidirektion Wien Hofrat Dr Karl Wiesböck.
Das Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhält der Bedienstete der Bundespolizeidirektion Wien Oberst Otto Kreil.
Das Goldene Verdienstzeichen des Landes Wien erhält der Bedienstete der Bundespolizeidirektion Wien Oberstleutnant Robert Eybl.
Das Silberne Verdienstzeichen des Landes Wien erhalten Obmann-Stellvertreter Franz Fürhammer und der Musiker Prof Ferdinand Matzek.

Personelles

Der Wiener Stadtsenat beschloß in seiner Sitzung am 9. April folgende Beförderungen:
Senatsrat Dr Wilhelm Bauer (Kontrollamt) wird Obersenatsrat. Die Obermagistratsräte Dr Cerny (MA 17) und Dr Ferdinand Podkowitz (MBA 18) werden Senatsräte.
Magistratsrat Dkfm Dr Hans Sonntagbauer (Kontrollamt) wird Obermagistratsrat.
Die Stadtbauräte Dipl Ing Alfred Hössl (MA 24) und Dipl Ing Helmut Johannides (MA 43) werden Oberstadtbauräte.
Physikatsrat Dr. Alexander Zupnik (MA 15) wird Oberphysikatsrat.
Brandrat Ferdinand Vesely (MA 68) wird Oberbrandrat.
Ärztlicher Direktor Medizinalrat Dr Margarethe Moritz sowie die ärztlichen Abteilungs- beziehungsweise Institutsvorstände Dozent Dr Gerhart Alth, Prof Dr Kurt Baumgarten, Prof Dr Herbert Czitober, Medizinalrat Primarius Dr Mathias Dorcsi, Primarius Dr Gerhard Felger, Primarius Dr Thmar Gampl, Primarius Dr Herbert Hauerler, Prof Dr Kurt Jellinger, Prof Dr Alfred Priesching, Prof Dr Martin Salzer, Medizinalrat Primarius Dr Christophunda, Dozent Dr Otto Stur, Prof Dr Gerd Weippl und Prof Dr Gerd Zechner (alle MA 17) werden in die Dienstklasse VIII befördert.
Die ärztlichen Abteilungsvorstände Prof Dr Wolf Fasching, Primarius Dr Ernst-Jörg Friedl, Dozent Dr Vilmos Vecsei und Primarius Dr Hartmut Zwick (alle MA 17) werden in die Dienstklasse VII befördert.
Die Vertragsbediensteten Dipl Ing Peter Kraus (Kontrollamt) und Ing Walter Lichta (Kontrollamt) werden in die Dienstklasse VII befördert.

Die Amtsräte Herbert Grillenhofer (Gaswerke), Gerhard Kupa (Kontrollamt) und Ernst Maindl (MA 6) werden Oberamtsräte.

(MD 546 — 1/85.)

Postenausschreibung

Beim Magistrat der Stadt Wien ist der mit Dienstklasse VIII bewertete Posten des Leiters der Magistratsabteilung 69, Rechtliche und administrative Grundstücksangelegenheiten zu besetzen.

Bewerber für diesen Dienstposten haben folgende Voraussetzungen zu erfüllen:

Mehrjährige Dienstzeit als rechtskundiger Bediensteter der Stadt Wien, Ablegung der vorgeschriebenen Dienstprüfung, Erreichen der Dienstklasse VI, überdurchschnittliche Dienstleistung, besondere Fähigkeit zur Bewältigung organisatorischer Aufgaben, Einsatzbereitschaft, Eigeninitiative, Fähigkeit zur Menschenführung und Menschenbehandlung, Verhandlungsgeschick.

Bewerbungen sind bis längstens 26. April 1985 beim Büro des Magistratsdirektors einzubringen.

(MA 15 — II.)

Freie Stellen für Röntgenassistenten(-innen)

Die MA 15 — Gesundheitsamt der Stadt Wien sucht zum sofortigen Eintritt Röntgenassistenten(-innen).

Geboten werden ein durch DO geregeltes Arbeitsverhältnis, 5-Tage-Woche, Gefahrenzulage und Sozialleistungen.

Wenden Sie sich bitte an Frau AR Moser, MA 15. Referat XVI, 1. Neutorgasse 18, 2. Stock, Zimmer 261, Telefon 66 14, Klappe 556 DW.

(MA 7 — 115/85.)

Fremdenführerprüfung 1985

Das Amt der Wiener Landesregierung gibt bekannt, daß einvernehmlich mit der Kammer der gewerblichen Wirtschaft folgende Termine für die Abhaltung der Fremdenführerprüfung festgelegt wurden: 11., 12. und 13. Juni 1985. Diese Termine gelten für Erstkandidaten und Nachprüfungen. Anmeldeschluß ist der 13. Mai 1985.

Die Anmeldung ist beim Amt der Wiener Landesregierung, 8, Friedrich-Schmidt-Platz 5, einzubringen.

Amt der Wiener Landesregierung
Magistratsabteilung 7

Aus dem Inhalt

Landesregierung vom 5. 3. 1985	3
Stadtsenat vom 5. 3. 1985	3
Gemeinderatsausschuß Kultur und Sport vom 29. 11. 1984	11
Kundmachung der MA 21	24
Auflage eines Entwurfes für ein Wiener Landesgesetz zur öffentlichen Einsicht	24
Gastarif; Änderung	24
Gewerbebeanmeldungen vom 25. bis 29. 3. 1985	27
Konzessionserteilungen vom 25. bis 29. 3. 1985	29
Bauansuchen vom 23. bis 31. 3. 1985 ...	29

Vergabe von Arbeiten .. 21, 23, 24, 25, 26, 28

14 EINSATZFAHRZEUGE
DAVON 9 MIT FUNK

Ihr Fachgeschäft für Sicherheit
Schlüssel-Klinik
ING. JOSEF **Saibel**
Karmelitergasse 3 · 1020 Wien
SCHLÜSSELDIENST — AUFSPERRDIENST
Tel. 33 44 61
EINBRUCHSCHUTZTÜREN SCHUSSICHER

SICHERHEITSSCHLÖSSER
ALLER SYSTEME
inkl. Montage
ZENTRALSPERREN
TÜRSCHLIESSER
HAUSTORE AUS
STAHL — ALUMINIUM
Sämtliche Reparaturarbeiten
in ganz Wien
KONTRAHENT ÖFFENT-
LICHER DIENSTSTELLEN

EINBRUCHSCHUTZTÜREN

Öffentliche Ausschreibungen

Gegenstand: Fliesenlegerarbeiten für die Wohnhausanlage in 16, Montleartstraße 56—60 und Rankgasse 34 im Rahmen eines §-18-Antrags.

Ausschreibende Stelle: Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe, Abteilung für Hochbau und Gebäudeerhaltung, 9, Rummelhardtgasse 5—7.

Anbotsunterlagen liegen ab Donnerstag, den 18. April 1985, in der Zeit von 7.30 bis 15.30 Uhr bei den Wiener Stadtwerken — Verkehrsbetrieben, Abteilung Hochbau, 9, Rummelhardtgasse 5—7, 6. Stock, Tür 607, zur öffentlichen Einsicht auf und sind zum Preis von 120 S erhältlich.

Anbotstermin: Die Anbote müssen in verschlossenem Umschlag mit der Aufschrift „Fliesenlegerarbeiten in 16, Montleartstraße 56—60“ bis 2. Mai 1985, 9.15 Uhr, bei den Wiener Stadtwerken — Verkehrsbetrieben, in 9, Rummelhardtgasse 5—7, 6. Stock, Zimmer 637, eingelangt sein.

Verspätet eingelangte oder nicht vorschriftsmäßig ausgestellte Anbote können nicht berücksichtigt werden.

Öffentliche Anbotseröffnung am Donnerstag, dem 2. Mai 1985, um 9.15 Uhr, 9, Rummelhardtgasse 5—7, 6. Stock, Zimmer 631.

Zuschlagsfrist: 3 Monate.

Nähere Auskünfte unter Telefon 43 80/Klappe 30 33 DW.

Sonstige Bedingungen: Die Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe wahren sich das Recht der freien Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Anbote.

Zusätzliche Bedingungen nach Bedarf, zum Beispiel: Anbote können nur berücksichtigt werden, wenn die Bieter alle in Österreich notwendigen Berechtigungen besitzen, über den notwendigen Betriebsumfang und entsprechend geschultes Personal verfügen und einschlägige Erfahrung besitzen.

Gegenstand: Maler- und Anstreicherarbeiten für die Wohnhausanlage in 16, Montleartstraße 56—60 und Rankgasse 34 im Rahmen eines §-18-Antrags.

Ausschreibende Stelle: Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe, Abteilung für Hochbau und Gebäudeerhaltung, 9, Rummelhardtgasse 5—7.

Anbotsunterlagen liegen ab Donnerstag, den 18. April 1985, in der Zeit von 7.30 bis 15.30 Uhr bei den Wiener Stadtwerken — Verkehrsbetrieben, Abteilung Hochbau, 9, Rummelhardtgasse 5—7, 6. Stock, Tür 607, zur öffentlichen Einsicht auf und sind zum Preis von 205 S erhältlich.

Anbotstermin: Die Anbote müssen in verschlossenem Umschlag mit der Aufschrift „Maler- und Anstreicherarbeiten in 16, Montleartstraße 56—60“ bis 2. Mai 1985, 9 Uhr, bei den Wiener Stadtwerken — Verkehrsbetrieben, in 9, Rummelhardtgasse 5—7, 6. Stock, Zimmer 637, eingelangt sein.

Verspätet eingelangte oder nicht vorschriftsmäßig ausgestellte Anbote können nicht berücksichtigt werden.

Öffentliche Anbotseröffnung am Donnerstag, dem 2. Mai 1985, um 9 Uhr, 9, Rummelhardtgasse 5—7, 6. Stock, Zimmer 631.

Zuschlagsfrist: 3 Monate.

Nähere Auskünfte unter Telefon 43 80/Klappe 30 33 DW.

Sonstige Bedingungen: Die Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe wahren sich das Recht der freien Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Anbote.

Zusätzliche Bedingungen nach Bedarf, zum Beispiel: Anbote können nur berücksichtigt werden, wenn die Bieter alle in Österreich notwendigen Berechtigungen besitzen, über den notwendigen Betriebsumfang und entsprechend geschultes Personal verfügen und einschlägige Erfahrung besitzen.

(MA 60 — 115/4/85.)

Tierseuchenausweis

Ausweis über die in der Zeit vom 1. bis 15. März 1985 in Wien herrschenden Tierseuchen.

A. Es herrschen:

Psittakose bei Papageien: 14. Bezirk, 1 Bestand (1 neu).

Myxomatose bei Wildkaninchen: 10. Bezirk, 1 Revier; 21. Bezirk, 1 Revier.

B. Festgestellt und erloschen erklärt:

(Fällt leer aus.)

C. Erlöschen erklärt:

(Fällt leer aus.)

Vergabe von Arbeiten

(MA 28 — 6720/84.)

Öffentliche Ausschreibung der Straßenbau- und Pflasterungsarbeiten beim Straßenbau für den Umbau der Reschgasse von Mandlgasse bis Ignazgasse und der Mandlgasse von Niederhofstraße bis Krichbaumgasse im 12. Bezirk in Wohnstraßen.

Öffentliche Anbotsverhandlung am Donnerstag, dem 2. Mai 1985, um 10 Uhr in der MA 28, 17, Lienfeldergasse 96.

Die Pläne, die Leistungsverzeichnisse, die allgemeinen und besonderen Baubedingnisse können in der MA 28 während der Amtsstunden eingesehen werden.

Die hierzu erforderlichen Anbotsunterlagen sind in der MA 28, 17, Lienfeldergasse 96, 1. Stock, Zimmer 101, werktags zwischen 8 und 12 Uhr käuflich erhältlich.

Die Anbote sind in der in den Baubedingnissen vorgeschriebenen Form zu überreichen.

Auf verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig ausgestattete Anbote wird keine Rücksicht genommen.

Der Stadt Wien bleibt die freie Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Anbote, gewahrt.

Nähere Auskünfte werden in der MA 28 erteilt.

*

(MA 28 — 7700/85.)

Öffentliche Ausschreibung der Herstellung oberer Tragschichten einschließlich Bitumenkiestragsschichten und Baumeisterarbeiten beim Straßenbau in diversen Siedlungsstraßen im 10., 11., 13., 14. und 18. Bezirk.

Öffentliche Anbotsverhandlung am Donnerstag, dem 2. Mai 1985, um 9.30 Uhr in der MA 28, 17, Lienfeldergasse 96.

Die Pläne, die Leistungsverzeichnisse, die allgemeinen und besonderen Baubedingnisse können in der MA 28 während der Amtsstunden eingesehen werden.

Die hierzu erforderlichen Anbotsunterlagen sind in der MA 28, 17, Lienfeldergasse 96, 1. Stock, Zimmer 101, werktags zwischen 8 und 12 Uhr käuflich erhältlich.

Die Anbote sind in der in den Baubedingnissen vorgeschriebenen Form zu überreichen.

Auf verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig ausgestattete Anbote wird keine Rücksicht genommen.

Der Stadt Wien bleibt die freie Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Anbote, gewahrt.

Nähere Auskünfte werden in der MA 28 erteilt.

*

(MA 28 — 50.400/85.)

Öffentliche Ausschreibung der Belagsarbeiten beim Straßenbau, 6, Windmühlgasse von Barnabitingasse bis Theobaldgasse-Gumpendorfer Straße von Brückengasse bis Kaunitzgasse.

Öffentliche Anbotsverhandlung am Montag, dem 6. Mai 1985, um 9.30 Uhr in der MA 28, 17, Lienfeldergasse 96.

Die Pläne, die Leistungsverzeichnisse, die allgemeinen und besonderen Baubedingnisse können in der MA 28 während der Amtsstunden eingesehen werden.

Die hierzu erforderlichen Anbotsunterlagen sind in der MA 28, 17, Lienfeldergasse 96, 1. Stock, Zimmer 101, werktags zwischen 8 und 12 Uhr käuflich erhältlich.

Die Anbote sind in der in den Baubedingnissen vorgeschriebenen Form zu überreichen.

Auf verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig ausgestattete Anbote wird keine Rücksicht genommen.

Der Stadt Wien bleibt die freie Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Anbote, gewahrt.

Nähere Auskünfte werden in der MA 28 erteilt.

*

(MA 54 — 2/23/85/Me 6.)

Öffentliche Ausschreibung der Herstellung und Lieferung von zirka 10 460 lfm Stores, zirka 9220 lfm Dekorstoffe.

Öffentliche Anbotseröffnung am Montag, dem 6. Mai 1985, um 9 Uhr in der MA 54, 3, Am Modenapark 1—2, 1. Stock, Zimmer 102.

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 54, 4. Stock, Zimmer 460, während der Amtsstunden von 8 bis 14 Uhr auf und sind gegen 115.20 S erhältlich.

Die Abgabe hat auf Zimmer 140, 1. Stock, bis spätestens Montag, dem 6. Mai 1985, um 8.30 Uhr, zu erfolgen.

Zuschlagsfrist: 7 Wochen.

Öffentliche Ausschreibung

Gegenstand: Gas-, Wasser- und Sanitärinstallationen für die Wohnhausanlage in 16, Montleartstraße 56—60 und Rankgasse 34 im Rahmen eines §-18-Antrags.

Ausschreibende Stelle: Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe, Abteilung für Hochbau und Gebäudeerhaltung, 9, Rummelhardtgasse 5—7.

Anbotsunterlagen liegen ab Donnerstag, dem 18. April 1985, in der Zeit von 7.30 bis 15.30 Uhr bei den Wiener Stadtwerken — Verkehrsbetrieben, Abteilung Hochbau, 9, Rummelhardtgasse 5—7, 6. Stock, Tür 607, zur öffentlichen Einsicht auf und sind zum Preis von 220 S erhältlich.

Anbotstermin: Die Anbote müssen in verschlossenem Umschlag mit der Aufschrift „Gas-, Wasser- und Sanitärinstallationen in 16, Montleartstraße 56—60“ bis 2. Mai 1985, 9.30 Uhr, bei den Wiener Stadtwerken — Verkehrsbetrieben, in 9, Rummelhardtgasse 5—7, 6. Stock, Zimmer 637, eingelangt sein.

Verspätet eingelangte oder nicht vorschriftsmäßig ausgestellte Anbote können nicht berücksichtigt werden.

Öffentliche Anbotseröffnung am Donnerstag, dem 2. Mai 1985, um 9.30 Uhr, 9, Rummelhardtgasse 5—7, 6. Stock, Zimmer 631.

Zuschlagsfrist: 3 Monate.

Nähere Auskünfte unter Telefon 43 80/Klappe 30 33 DW.

Sonstige Bedingungen: Die Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe wahren sich das Recht der freien Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Anbote.

Zusätzliche Bedingungen nach Bedarf, zum Beispiel: Anbote können nur berücksichtigt werden, wenn die Bieter alle in Österreich notwendigen Berechtigungen besitzen, über den notwendigen Betriebsumfang und entsprechend geschultes Personal verfügen und einschlägige Erfahrung besitzen.

(MA 58 — 697/85.)

Kundmachung

des Landeshauptmannes von Wien vom 7. März 1985 betreffend die Festsetzung eines Werttarifs gemäß § Abs 1 lit a des Tierseuchengesetzes.

Gemäß § 52 Abs 1 lit a des Tierseuchengesetzes (RGI Nr 177/1909, in der geltenden Fassung wird der Werttarif für die Bemessung der Entschädigung für die im März 1985 auf behördliche Anordnung getöteten sowie nach Anordnung der Tötung oder nach Anzeige, der Zuziehung eines Tierarztes und Feststellung des Seuchenfalls oder infolge einer behördlich angeordneten Impfung oder nach Untersagung einer Impfung gemäß § 31 Abs 4 leg cit verendeten Schlachtschweine festgesetzt:

Schlachtschweine: 19.44 S je kg Lebendgewicht (ohne Umsatzsteuer).

mrazek gmbh
handel und verlegung
von
boden-, wand-
und deckenbelägen

1090 wien, porzellangasse 8
tel. 31 89 66, 31 89 67

KONTRAHENT DER STADT WIEN
GROSSE AUSLANDSERFAHRUNG
BAUSTELLEN IN EUROPA, ASIEN
UND IM NAHEN OSTEN

alsgesmbH, Heißprägen, Taubergasse 28. — Polibel, Handel und Verlegung von Fliesen und Bodenbelägen gesmbH, Platten- und Fliesenlegergewerbe, Taubergasse 15. — Reimann Hans Peter GesmbH, Handel mit Automobilen, Motorrädern, Flugzeugen und Motorbooten sowie mit sämtlichen Bereifungen und Kleinhandel mit Bestandteilen und Zubehör, Bergsteiggasse 48. — Schatzl Christa, Damenkleidermacher, Ottakringer Straße 84. — Steininger Renate, Werbegestalter, Wichtlgasse 66/13.

18. Bezirk:

Hoen Ehrentraud, Handelsgewerbe, beschränkt auf Großhandel mit Schuhen, Schindlergasse 41. — Jblmüller Ingrid, Handel mit Gold-, Silberschmied- und Juwelierartikeln, Staudgasse 5. — Plot Industrielagen und Zubehör-Planung, Montage und Handel gesmbH, Betriebsberater, einschließlich Betriebsorganisation, Pötzleinsdorfer Straße 182. — Plot Industrielagen und Zubehör-Planung, Montage und Handel gesmbH, Dienstleistungen in der automatisierten Datenverarbeitung und Informationstechnik, Pötzleinsdorfer Straße 182.

19. Bezirk:

Gilniat Walter, Kleinhandel mit Papier-, Schreib-, Kurz- und Galanteriewaren sowie Rauchrequisiten in Verbindung mit einer Tabak-Trafik, Silbergasse 4. — Ivan Joana International Services & Co GesmbH, Import-, Aus- und Durchfuhrhandel, Pantzergasse 10. — Machacek, Mag Peter, Großhandel mit Baumaschinen und Baugeräten, Greinergasse 1/2/9.

20. Bezirk:

Kaufmann Elisabeth, Verkauf von gebratenen Kartoffeln und gebratenen Früchten auf der Straße, Marchfeldstraße 14, vor dem Löwa-Kaufhaus. — KStramed, Medizinisch-technische HandelsgesmbH, Handel mit medizinisch-technischen Waren unter Ausfluß des Handels mit medizinischen Injektionsspritzen, Infusionsgeräten und sterilisiertem Verband- und medizinischem Naht- und Organersatzmaterial, Hellriegelstraße 31. — Zlotek Johann, Kleinhandel mit Nahrungsmitteln, Adalbert-Stifter-Straße 23. — Zlotek Johann, Kleinhandel mit Parfumeriewaren, Adalbert-Stifter-Straße 23.

21. Bezirk:

Garantini Helmut, Werbungsvertreter, Jedlersdorfer Straße 99/36. — Hanke Franz, Werbegestalter, Rosangasse 18. — Hanko Josef, Kleinhandel mit Christummen, Wacholderweg 40. — Kindermann-Zeilinger Martin, Handelsagent, Mengergasse 39/4/35. — Lurf Inter, Schlosser, Oberfeldplatz 5. — Micron A HandelsgesmbH, Handel mit ärztlichen Apparaten, Instrumenten, mit sonstigem ärztlichen und einschlägigen Vorbedarf, Carabellgasse 5/Haus 93. — Moser Rudolf, Versicherungsmakler, Deublergasse 46. — Neuch Josef, Handelsgewerbe, Herzmanovsky-Orlando-Gasse 7. — Steinmetz Alfred, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Einzelhandel und ausgenommen Nahrungs- und Genußmittel, weitere Betriebsstätte — er beschränkt auf die Dauer des Floridsdorfer Christkindlmarktes — Pius-Parsch-Platz („Christkindlmarkt“). — Strasil Karl Josef, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Schererstraße, gegenüber Kürschnergasse. — Strobl Renate, Kleinhandel mit Fenstern und Türen, Seyringer Straße 19/2.

23. Bezirk:

Alpenhaus Eigentum GesmbH, Vermittlung von Aufträgen, Mehlführergasse 16. — Bilek Gerhard, Tankstelle, Breitenfurter Straße 524. — Bilek Gerhard, Kraftfahrzeugmechaniker, Breitenfurter Straße 524. — Erz & Co GesmbH, Großhandel mit Artikeln, die der Körper- und Schönheitspflege dienen, Industriegasse. — Torma Ursula, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Wöbergasse 33.

JOHANN PFEFFER

Spenglerei — Schwarzdeckung
Trapezblechverlegung

7473 Hannersdorf-Burg 119

Telefon 0 33 64/22 87

Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 25. bis 29. März 1985 in der Magistratsabteilung 63, Zentralgewerberegister.

1. Bezirk:

Eigenhaus ImmobiliengesmbH, Immobilienverwaltung, Rudolfsplatz 4. — Eigenhaus ImmobiliengesmbH, Immobilienmakler, Rudolfsplatz 4. — Hirschler Erwin und Witschko Peter GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Fichtegasse 2. — Schneider Karl & Co GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Büffets, Hofburgpassage 4.

3. Bezirk:

Höfler Grazyna GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Schlachthausgasse 3.

6. Bezirk:

Trident Travel Reiseagentur GesmbH, Reisebüro, Lehargasse 9/3/10.

11. Bezirk:

Pajic GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Krausegasse 2 a.

12. Bezirk:

Halmetschlager Josef, Taxigewerbe, Meidlinger Hauptstraße 74.

14. Bezirk:

Panda, ReisebürogesmbH, Reisebüro, Breitenseer Straße 6.

15. Bezirk:

Haller Gerhard, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Mariahilfer Gürtel 37. — Pavlis Karl, Mietwagengewerbe, Brunhildengasse 3.

16. Bezirk:

Katholitzky Erwin, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Koppstraße 86. — Kolber Adolf GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Büffets, Ottakringer Straße 194.

17. Bezirk:

Czerny & Co GesmbH, Steinmetzmeister, Heigerleinstraße 53.

20. Bezirk:

Kaufmann Elisabeth, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Stehbüffets, Marchfeldstraße 14, vor dem LÖWA-Kaufhaus. — Paril Manfred, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Raffaelgasse 11.

21. Bezirk:

Manhalter Franz, Beförderung von Gütern mit Kraftfahrzeugen, beschränkt auf einen Umkreis von 65 km vom Standort des Betriebes und auf die Verwendung von fünf Lastkraftwagen, erweitert auf die Verwendung von sechs Lastkraftwagen, Ödenburger Straße 73—85. — Schön Klaus, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Sauna-Büffets, Prager Straße 21.

Peter Hennig-Skok

Ges. m. b. H. & Co. KG

1160 Wien, Lorenz-Mandl-Gasse 26/11

Tel. 95 75 96

92 27 244

übernimmt sämtliche
Pflasterungsarbeiten

KLEINSTEINE
NATURSTEINE

Kontrahent der Gemeinde Wien

Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom
23. bis 31. März 1985

Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

1. **Bezirk:** Petersplatz 4, zwei Selbstfahreraufzüge, Erste österreichische Spar-Casse-Bank, 1, Graben 21, Planverfasser Thyssen-Aufzüge GesmbH, Graz-Gösting, Wiener Straße 238, Steiermark, Bauführer Ing Richard Lugner, 7, Kaiserstraße 45.

Schottenring 3, Ersatzstromanlage, Austria, österreichische Hotelbetriebs AG, 2, Untere Donaustraße 25, Planverfasser Berger & Hauer GesmbH, 19, Heiligenstädter Straße 193, Bauführer Ing Johann Degendorfer, 4, Plößlgasse 4.

2. **Bezirk:** Lampigasse 9, Selbstfahreraufzug, Dr Heinz Bauernebl, 1, Stubenring 14, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer Ing Franz & Hans Huber BaugesmbH, 10, Jagdgasse 27/6.

3. **Bezirk:** Bechardgasse 21, Selbstfahreraufzug, Dipl Ing Walter Machinek, 8, Skodagasse 15, Planverfasser Dkfm Helmut Rauscher GesmbH, 1, Börsegasse 14, Bauführer Rudolf Schneider GesmbH, 16, Pfenningeldgasse 21.

4. **Bezirk:** Goldeggasse 2, Selbstfahreraufzug, Anglo-Elementar Versicherungs-AG, 1, Kärntner Ring 12, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**Unsere
Arbeit ist
überprüfbar,
der Erfolg
sichtbar!**



Richtige Reinigung zum korrekten Preis!

Sind Sie verantwortlich für die Reinigung? Bedenken Sie, daß einer Reinigungskraft mit durchorganisiertem Arbeitsplan auch unter Verwendung von Maschinen, natürliche Leistungsgrenzen gesetzt sind. BILLIG-Preise können daher nur eine HUSCH-HUSCH Reinigung ergeben, wobei mit der Sauberkeit auch die Hygiene, Pflege und Werterhaltung Ihres Objektes in Frage gestellt ist. Informieren Sie sich bitte unverbindlich über unsere Möglichkeiten.

SIMACEK

GEBÄUDEREINIGUNG

1020 Wien, Taborstraße 81
Telefon: 33 02/0 DW



7. Bezirk: Westbahnstraße 27, vier Selbstfahreraufzüge, Manfred Weinberger, 8, Lerchengasse 2, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer Ing Walter Schmidt, 2, Gredlerstraße 4.

9. Bezirk: Canisiusgasse 18, Selbstfahreraufzug, SEG Stadterneuerungs- und EigentumswohnungsgesmbH, 9, Währinger Straße 18, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer Allgemeine Baugesellschaft A. Porr AG, 3, Rennweg 12.

Kinderspitalgasse 15, Dieselnetz-Ersatzanlage, Bundesbaudirektion für Wien, Niederösterreich und Burgenland, 1, Kärntner Ring 9–13, Planverfasser Dipl. Ing. Hitzinger GesmbH, Linz, Helmholtzstraße 56, Oberösterreich, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Lazarettgasse 14, Selbstfahreraufzug, Änderung, Vamed, 9, Lazarettgasse 20, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer Allgemeine Baugesellschaft A. Porr AG, 3, Rennweg 12.

Lazarettgasse 14, Selbstfahreraufzug, Änderung, Vamed, 9, Lazarettgasse 20, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer Allgemeine Baugesellschaft A. Porr AG, 3, Rennweg 12.

Sechsschimmelgasse 9, Ölfeuerungsanlage, Reinigungsanstalt, Assanierung, im Hause, Planverfasser Ing Ernst Ozeascheck, 13, Auhofstraße 246, Bauführer Karl Freiberger GesmbH, 9, Währinger Straße 20/1/6.

10. Bezirk: Himberger Straße 50, Tankstelle, Leopold Wieselthaler, 10, Wielandplatz 9, Planverfasser BP Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13, Bauführer Hans Reisner, 14, Kefergasse 22.

Kundratstraße 3, Umbau der Telefonzentrale, MA 23, Planverfasser MA 19, Bauführer Scholl BaugesmbH, 15, Mariahilfer Straße 200.

Kundratstraße 3, bauliche Abänderungen, MA 23, Planverfasser MA 19, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Kundratstraße 3, Errichtung einer psychiatrischen Abteilung, MA 23, Planverfasser MA 19, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

13. Bezirk: Schloß Schönbrunn, Umbau des Molnar-Ganges, Schloßhauptmannschaft Schönbrunn, im Hause, Planverfasser Mag. arch. Edgar Göth, 2, Handelskai 226, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

15. Bezirk: Johnstraße 71, Errichtung einer Wartehalle, Wiener Stadtwerke – Verkehrsbetriebe, 4, Favoritenstraße 9–11, Planverfasser und Bauführer F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

16. Bezirk: Habichergasse 43, Selbstfahreraufzug, österreichisches Volkswohnungswerk GesmbH, 9, Spittelauer Platz 4, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer Universale-Bau AG, 1, Renngasse 6.

17. Bezirk: Dornbacher Straße 53, Kleinlastenaufzug, MA 23, Planverfasser Dipl. Ing. A. Lödige GesmbH, 22, Siegesplatz 14, Bauführer Hazet BaugesmbH, 17, Frauenfelderstraße 14–18.

18. Bezirk: Edelhofgasse 3, Selbstfahreraufzug, Dr. A. Bach, 18, Leschetitzkygasse 14, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer Josef Molzer & Sohn, Korneuburg, Wiener Ring 25, Niederösterreich.

Martinstraße 85, städtischer Wohnhausbau, Planwechselbewilligung, MA 24, Planverfasser Dipl. Ing. Hans Krupitza, 21, Picheltwangergasse 16, Bauführer Bruno Buchwieser KG, 6, Mittelgasse 17.

Sternwartestraße 25, Selbstfahreraufzug, Änderung, Leo Klimesch, 17, Rosensteingasse 32, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

21. Bezirk: Ödenburger Straße 7, Heizöltank, Conrad Sild GesmbH, im Hause, Planverfasser Mag. arch. Wolfgang Stark, Rainfeld, Göls, Obergegend 34, Niederösterreich, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Pilzgasse 7, Selbstfahreraufzug, Prochaska & Cie GesmbH, 1, Graben 14, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Prießnitzgasse 12, Selbstfahreraufzug, SEG Stadterneuerungs- und EigentumswohnungsgesmbH, 9, Währinger Straße 18, Planverfasser Kone Sowitsch AG, Scheibbs, Sowitschstraße 1, NÖ, Bauführer Beton & Monierbau GesmbH, 23, Lemböckgasse 51.

Schererstraße, Überdachung zweier Verkaufskioske, Karl Strasil, Gerasdorf/Wien, Kantgasse 27, NÖ, Planverfasser und Bauführer Erwin Neunteufel, Großpertholz, Rindlberg 102, NÖ.

22. Bezirk: Schafflerhofstraße 3, Ölfeuerungsanlage, Franz Harich, 21, Donauefelder Straße 36, Planverfasser Heckl & Co. OHG, 19, Boschstraße 51, Bauführer Stefan Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9.

23. Bezirk: Anton-Baumgartner-Straße 44, Kaufpark Alt-Erlaa, Planwechselbewilligung Gesiba Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8–10, Planverfasser Arch. Dipl. Ing. Gerhard Rössler, 17, Neuwaldeggasse Straße 41, Bauführer ARGE Wohnpark Alt-Erlaa, 8, Albertgasse 33.

Dirmhirngasse 27, Selbstfahreraufzug, Wien-Süd, gemeinnützige Bau- und Wohnungsgenossenschaft mbH, 23, Untere Aquäduktgasse 7, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer G. & H. Menzel AG, 13, Eitelberggasse 26.

Klugargasse 9 B, Ölfeuerungsanlage, Rupert Führer, im Hause, Planverfasser Fischer & Berger OHG, 14, Schützplatz 4, Bauführer Handschuh GesmbH, Enzersfeld/Wien, Brennleitenstraße 72, Niederösterreich.

Grundabteilungen

7. Bezirk: Neubau, EZ 968, GSt. 1742, Dipl. Ing. Wilfried Fittl Mödling, Wiener Straße 39 Niederösterreich, für Torrefizierung Mineralöl-VertriebsgesmbH (MA 64 – EZ 968/Neubau 1/85).

14. Bezirk: Penzing, EZ 200, GSt 314/3 und andere, Stadt Wien vertreten durch die MA 41 – 4737/84 Gd (MA 64 – EZ 200/1/85).

17. Bezirk: Hernals, EZ 1568 und andere, GSt 193 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 4825/82 Gd (MA 64 – EZ 1568/Hernals, 1/85).

21. Bezirk: Leopoldau, EZ 3545, GSt 2229/197 und andere, Dipl. Ing. Wolfgang Meixner, Groß-Enzersdorf, Schloßhofstraße 2, Niederösterreich, für Stadt Wien (MA 64 – EZ 3545/Leopoldau, 1/85).

23. Bezirk: Atzgersdorf, EZ 312 und andere, GSt 364 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 890/83 Gd (MA 64 – EZ 312/Atzgersdorf, 1/85).

MALEREI
ANSTRICH
TAPETEN



POLLERES

A-1120 WIEN, Murlingengasse 13/20

Tel. 0222/871295

7222 ROHRBACH, Gartengasse 40

Tel. 02626/3023, 3042

SEIT 40 JAHREN IN WIEN

1010 Wien, Tuchlauben 11, Tel. (0 22 2) 63 94 39



TIEFBAU

HOCHBAU

GUSSASPHALT

STRASSENBAU

BRÜCKENBAU

BAHNOBERBAU

WASSERBAU

INDUSTRIEBAU

PLASTOPHANT

INDUSTRIEFUSSBODEN

ISOLIERUNGEN

SPEZIAL-
BEREICHE:

SPORTSTÄTTENBAU



HALLEN

*Tennis
Fluid*

GLEIT-
BELAG

RASENPLÄTZE

barutan

KUNSTSTOFFBELÄGE

ALLWETTER-
TRAININGSPLÄTZE



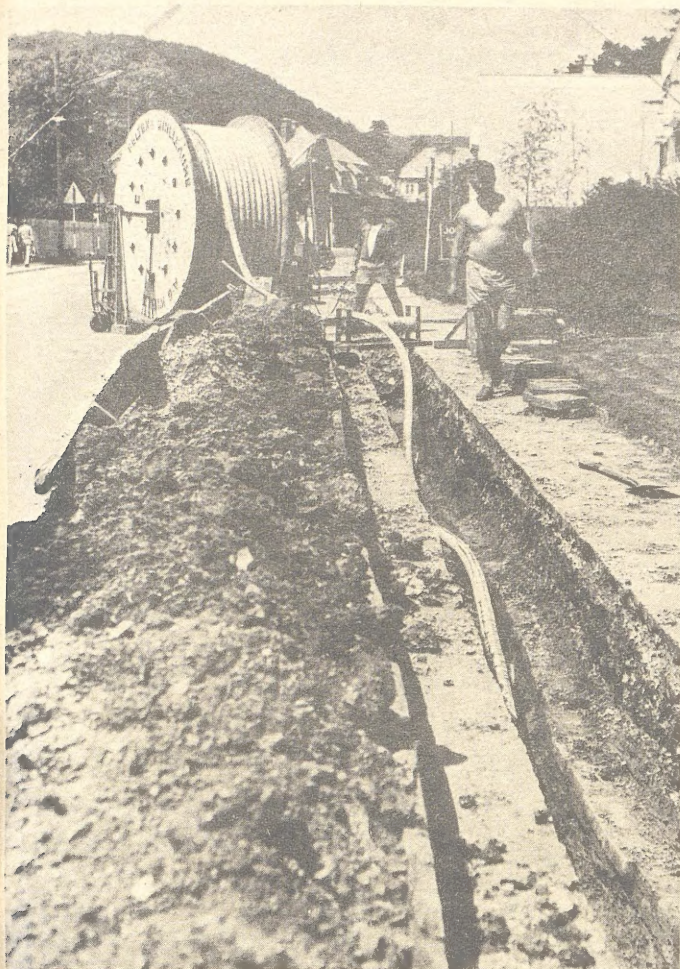
Zentrale: Dipl. Ing. SWIETELSKY Bauges.m.b.H. u. Co. KG, LINZ, Museumstraße 3/7

Filialen: Linz, Wien, Zwettl, Salzburg, Spittal/Dr., Graz, Feldbach, Imst, Landeck, Gmunden

BRD: München, Traunstein

Mitglied
der Vereinigung
Industrieller
Bauunternehmungen
Österreichs





KABELVERLEGUNG FÜR DIE WIENER E-WERKE



KOMMERZIALRAT

**JOHANN
UHL**

BAUGESELLSCHAFT M. B. H. & CO.

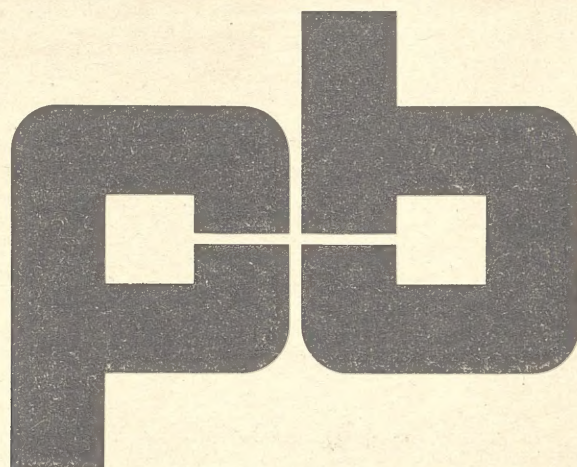
HOCH- UND TIEFBAU

2604 THERESIENFELD, NÖ.

WIENER STRASSE 6—12

TELEFON (0 26 22) 71 2 22, 71 2 23

KONTRAHENT DER WIENER STADTWERKE



Pittel+Brausewetter

Gesellschaft m. b. H.
Bauunternehmung

Hochbau • Tiefbau • Industriebau • Straßenbau • Brückenbau

Wien – Tulln – Zistersdorf



**Know-how
und erstklassiges
technisches
Personal**

Wir bauen:

Umweltschutzanlagen,
Kraftwerke, U-Bahnen,
Tunnelbauten, Straßen,
Brücken, Hochbauten,
Althausanierungen,
Industrieanlagen u.v.a.



rella

BAUGESELLSCHAFT M.B.H.
1081 Wien, Albertgasse 31—33
Tel. 42 35 01-09, Telex: 1-14762

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen
bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:

Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte
hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.
Herzlichen Dank.

P.b.b.